

# En vacances, je **trie** aussi mes déchets !

On vacation, I *sort* too!

Auch hier, ich *sortiere* meinen mull !

Op vakantie *sorteer* ik ook!



## Une question ?

04 71 40 62 66

[contact@sumene-artense.com](mailto:contact@sumene-artense.com)

**SumèneArtense**  
COMMUNAUTÉ

CITEO

Syttom19



L'application  
Guide du Tri

↳ Consignes et localisation  
des points de collecte

Ici, en Sumène Artense, nous avons des **colonnes de tri disséminés sur le territoire** pour que tout le monde trie ses emballages plastiques, cartonnés et métal, papiers et verre. Ces zones sont accessibles à tous, autant aux vacanciers qu'aux habitants.

Le bac des ordures ménagères ordinaire se trouve sur le lieu où vous résidez pour les vacances.

## Dans quelle colonne déposer mes *déchets* ?

Tous les *Papiers*  
Paper / Papiere / Papieren

Tous les  
emballages en *Verre*  
Glass / Glas



Here in Sumene Artense, we have sorting columns scattered throughout the territory so that everyone sorts their plastic packaging, cardboard and metal, paper and glass. These areas are accessible to everyone, both holiday-makers and inhabitants. The ordinary household garbage bin is located on your holiday residence.

Hier in Sumène Artense haben wir Sortiersäulen, die über das Gebiet verstreut sind, damit jeder seine Verpackungen aus Kunststoff, Karton und Metall, Papier und Glas sortieren kann. Diese Bereiche sind für alle zugänglich, sowohl für Urlauber als auch für Einheimische. Die normale Mülltonne befindet sich an Ihrem Urlaubsort.

Hier in Sumena Artense hebben we sorteerkolommen verspreid over het hele grondgebied, zodat iedereen zijn plastic verpakkingen, karton en metaal, papier en glas sorteert. Deze gebieden zijn toegankelijk voor iedereen, zowel vakantiegangers als inwoners. De gewone vuilnisbak bevindt zich in uw vakantiewoning.

**Tous les emballages**

*Plastique / Papier & Carton / Métal*

Packaging / Verpackung / Verpakking



# Si ma résidence de séjour possède un **composteur**, je pense à l'utiliser pour les restes alimentaires et épluchures !

If your holiday accommodation is equipped, why not *compost* ?  
Wenn Ihr Ferienhaus ausgestattet ist, warum nicht *Kompost* ?  
Als uw vakantiehuis is uitgerust, waarom zou u dan niet *compost* ?



Les **déchets ultimes** vont dans la poubelle ordinaire.

*Ultimate waste / Endabfälle / Ultieme afval*

## Déchetterie

Pour les cartons bruns, déchets dangereux, objets électroniques, encombrants ou spécifiques :

*Recycling center / Recycling-Zentrum / Recyclagecentrum*

### Déchetterie

à Bort-les-Orgues (19110)

Zone du Ruisseau perdu – rue des Deux Eaux

Déchetterie ouverte du lundi au samedi,  
de 9h à 12h et de 14h à 18h.

Fermée le dimanche et jours fériés.



MERCI !  
THANKS !  
DANKE !  
DANKJEWEL !

**SumèneArtense**  
COMMUNAUTÉ

21, rue du Calalet  
15240 SAIGNES  
04 71 40 62 66 – [contact@sumene-artense.com](mailto:contact@sumene-artense.com)